

Empleada parroquial cuenta su historia

Carta pastoral del señor obispo explica hechos de inmigración

POR MARILYN LANFORD
CORRESPONSAL DE ROGERS

ROGERS — En noviembre, el Obispo Anthony B. Taylor publicó su primera carta pastoral dirigida a los católicos de la Diócesis de Little Rock titulada “Fui Forastero y Ustedes Me Recibieron: Carta Pastoral sobre los Derechos Humanos de los Inmigrantes” (I Was a Stranger and You Welcomed Me: A Pastoral Letter on the Human Rights of Immigrants).

Durante las siguientes semanas, los miembros del personal de la Iglesia de San Vicente de Paúl se reunieron para hablar y tratar a fondo la carta pastoral. Al final de una de las reuniones se les preguntó a los miembros del personal si tenían experiencias relacionadas con inmigración. Una mujer esbelta de cabello oscuro, Soledad Hernández, se puso de pie y contó su historia.

“Me arrestaron aquí en Rogers el 26 de junio de 2001 en el banco donde estaba trabajando porque mi número de seguro social era falso. Un oficial de inmigración y un detective privado vinieron al banco y me pidieron mis documentos, pero no tenía nada. El oficial me preguntó si sabía cuáles eran mis derechos y quería que firmara un documento de deportación voluntaria. Le dije ‘No’ y él respondió, ‘En tal caso va a necesitar un abogado’. También me dijo algunas cosas como, ‘Va a estar encarcelada por varios años y después la deportarán’. Sonaba espantoso”.

Debido a que consideraban a Hernández



MARILYN LANFORD

Debbie Dufford y Soledad Hernández (derecha) revisan los planes para Primera Reconciliación en la Iglesia de San Vicente de Paúl en Rogers.

como una persona con riesgo de darse a la fuga, los oficiales del Servicio de Inmigración y Naturalización de EE. UU. (hoy en día denominado El Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos) “no quisieron que pusiera fianza. Tengo cuatro hermanos en Chicago, una hermana en California y otro hermano en Arizona”.

Durante las próximas cinco semanas, Hernández permaneció en la Cárcel del Condado de Washington.

El relato de Hernández recalca las injusticias que imponen las normas de inmigración de EE. UU. para las familias. En octubre de 1986, el Congreso aprobó la Ley de Reforma y Control de la Inmigración la cual permitió que algunos inmigrantes indocumentados legalizaran su categoría de inmigrante. Dividida en dos programas: Trabajadores Legalizados Autorizados y Trabajadores Especiales de la Agricultura, la ley concedió residencia permanente legal a casi tres millones de inmigrantes que calificaron y se inscribieron. El setenta por ciento de ellos provenían de México.

Fue a través de este programa que la hermana y los hermanos de Hernández en Estados Unidos pudieron ajustar su estatus y convertirse en residentes permanentes legales. Sin embargo, Hernández y su hermano, ambos en México, fueron excluidos.

En noviembre de 2001, Hernández se declaró culpable ante el Tribunal de Distrito de EE. UU. de usar una identificación falsa para obtener empleo, informó el *Arkansas Democrat-Gazette*.

Hernández luchó contra su deportación en los tribunales de Arkansas y Tennessee durante casi un año, antes de que la situación se resolviera. Sin embargo, la experiencia tuvo un grave efecto en ella y en su familia. Su matrimonio terminó en divorcio. Sus hijos — una hija de 13 años y un varón de 7 años — permanecieron bajo los cuidados de familiares.

Hernández indicó, “Fue durante ese período que me acerqué a Dios por medio de mi fe. Es durante situaciones difíciles que nos

Vea **HERNÁNDEZ** Página 4

CONTENIDO

La penitencia
cuaresmal empieza
en el corazón

Página 2

La penitencia cuaresmal empieza en el corazón

Nosotros los Católicos estamos llamados a imitar a Cristo en su ayuno y extender a todos el sentido del gozo en nuestro ayuno, no con caras largas sino con un ánimo que nos ayude a participar en su Pasión a través de la penitencia.

Es la penitencia o el sacrificio el que nos permite compartir el sufrimiento de Cristo para que de esta manera podamos compartir también su gloria. El ayuno no consiste solamente en abstenernos de ciertos gustos del paladar, sino más bien el cuidar que no salga del paladar de nuestra boca algo que pueda ofender a Dios y a los demás.

La Caridad es la puerta de los labios y el corazón, y durante este tiempo de la Cuaresma, entre más nos guardemos de dejarnos vislumbrar de las cosas pasajeras de este



Nuestra Fe Católica

Padre Márquez-Muñoz

mundo, más nos prepararemos para un mundo lleno de gracias y bendiciones del cielo. Necesitamos darnos cuenta que el ayuno comienza en el corazón y en el ejercicio de los músculos de la auto-renunciación a través del sacrificio, de esta manera, nos ponemos en forma para alcanzar la meta de la santidad a la que estamos llamados en Cristo Jesús.

Algunos quizás se estarán preguntando, “¿Qué sacrificio o penitencia voy a ofrecer durante esta cuaresma?” Para poder realmente apreciar la penitencia o el sacrificio ofrecido es muy importante saber el por qué lo hacemos.

La cuaresma es un tiempo que nos brinda la oportunidad para incorporarnos más íntimamente con Cristo y su Iglesia, lo cual incluye ayudar al hermano necesitado, al que es marginado, oprimido, olvidado, enfermo, incomprendido. Estamos llamados a expresar el amor de Cristo de una manera concreta y real.

El ofrecer un ayuno, un sacrificio o un acto de penitencia sin una muestra sincera de afecto y de amor hacia los demás, se vuelve un acto vacío y sin sentido.

Por ejemplo, si estudiamos al pecado nos damos cuenta que de primera entrada nos

ofrece placer, a qué precio, bueno eso depende de cada uno, pero nunca se compara al precio que pagó Jesús por cada uno de nosotros desde el madero de la Cruz. Para resistir la invitación que nos ofrece el pecado, es necesario el adquirir ciertos hábitos de auto-sacrificio. Aprendiendo a sacrificar lo poco por lo mucho es la mejor práctica, es decir, a sacrificar lo poco que nos pueda ofrecer el mundo y sus placeres, por lo mucho que nos ofrece Dios en su Hijo Jesucristo desde estos momentos.

La práctica del ayuno, la penitencia y el sacrificio nos facilitan la batalla contra el enemigo, y nos permite vivir según los términos de Dios y no los del mundo.

Recordemos simplemente las bellas palabras de Jesús, “Si alguien quiere venir en pos de mí, que se niegue a sí mismo, que tome su cruz, y que me siga” (Mateo 16,24). El tomar nuestra cruz de cada día no es algo que se hace por instinto, se requiere una práctica constante, una determinación firme, y un amor a Cristo por encima de todo lo creado.

¡Que Viva Cristo Rey!

Padre Salvador Márquez-Muñoz es el párroco de la Iglesia de San Eduardo en Little Rock.

Obispo busca compromisos para la campaña anual

El Obispo Anthony B. Taylor dice que espera que más parroquianos donen a la Campaña Católica de Arkansas a Compartir (en inglés denominado “CASA”) que apoya diversos programas y ministerios en la diócesis.

“El potencial de CASA no se ha alcanzado aún”, indicó el obispo. “Además quisiera que la gente estuviera más consciente de lo que hace CASA y los beneficios que brinda. La respuesta a la campaña todavía puede crecer más”.

La meta de \$1,350,000 todavía permanece al nivel de 2008. Por lo menos \$190,000 del dinero recaudado apoyará al ministerio hispano y \$75,000 apoyarán la educación de seminaristas.

Según la Oficina de Administración de Bienes y Desarrollo, 6,733 de 44,000 hogares donaron a CASA en 2008.

El Obispo Taylor indicó que espera que más católicos participen en la campaña de este año.

“[La meta] realmente debe ser más alta, pero entiendo la situación económica de estos momentos. Estoy más interesado en ver a más participantes”, señaló.

CASA apoyará a los siguientes ministerios este año:

Campaña Católica de Arkansas a Compartir

- Adopciones, \$25,000
- Misiones para católicos de la raza negra, \$15,000
- Ministerio del campus, \$120,000
- Caridades Católicas, \$75,000
- Fondo de Bienestar para el Clero, \$75,000
- Ministerios diocesanos, \$400,000

- Misiones generales, \$45,000
- Misiones hispanas, \$190,000
- Subvenciones para la educación religiosa, \$75,000
- Subvenciones escolares, \$75,000
- Gastos de seminaristas, \$75,000
- Ministerio de jóvenes, \$30,000

Brady indicó que el tema de este año, “Si hoy oyen su voz, no endurezcan su corazón”, que aparece en el Salmo 95, se tomó de la homilía del obispo que pronunció el 31 de enero y el 1° de febrero.

“Actualmente el mundo pasa por un tiempo de crisis económica, ¡lo que nos da a nosotros una oportunidad para aprender a confiar en la providencia divina hoy! Algunos de nosotros no tenemos ninguna fuente confiable de ingresos, muchos ya limitan los gastos y tal vez algunos de nosotros ya estamos muy preocupados porque olvidamos que Dios proveerá por nosotros si confiamos en él y lo dejamos usarnos para proveer por los demás ... y es en esa luz que quisiera hablarles hoy de nuestra campaña anual de CASA, es la principal colecta de los católicos de Arkansas.”

Para donar a CASA, llene una tarjeta de compromiso en su parroquia o visite www.dolr.org o llame al (501) 664-0340.

Parroquias ofrecen eventos en cuaresma y Semana Santa

Las siguientes parroquias ofrecen eventos especiales en cuaresma y Semana Santa. Por favor llame a su parroquia para mayor información.

✚ BATESVILLE

Santa María

Vía Crucis: Sábados durante cuaresma, 7:15 p.m.

✚ FORT SMITH

Inmaculada Concepción

Vía Crucis y posteriormente una comida sin carne los viernes de cuaresma, 6 p.m., en la capilla

✚ JONESBORO

Santísimo Sacramento

Vía Crucis: Viernes Santo, 4 p.m., en el Convento de los Santos Ángeles

✚ LITTLE ROCK

San Eduardo

Vía Crucis: Viernes de cuaresma, 7 p.m.
Vía Crucis viviente: Viernes Santo, mediodía

Santa Teresa

Vía Crucis: Viernes Santo
Adoración, Vía Crucis y Benedición: Viernes de cuaresma, 7 p.m.

✚ NORTH LITTLE ROCK

Santa Ana

Vía Crucis (bilingüe): Viernes Santo, 6 p.m. en el Orfanatorio San José

✚ ROGERS

San Vicente de Paúl

Vía Crucis: Viernes de cuaresma, 7 p.m.

✚ SILOAM SPRINGS

Santa María

Vía Crucis (bilingüe): Viernes durante cuaresma, 7 p.m.; Viernes Santo, 4:30 p.m.

✚ SPRINGDALE

San Rafael

Vía Crucis: Viernes durante cuaresma, 6:30 p.m.



LAURA GUTIERREZ

Hugo Arias de Jacksonville representa a Jesús en el Vía Crucis en MacArthur Park en Little Rock el 21 de marzo, Viernes Santo de 2008. Docenas de feligreses de la Iglesia de San Eduardo han organizado el evento en el parque para contar la historia de la muerte y resurrección de Jesús.

Arkansas Catholic

Publicado diez veces al año, en febrero, marzo, abril, mayo, junio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Fecha límite para cada edición es el 10 del mes anterior.

www.arkansas-catholic.org/espanol

Editor: Obispo Anthony B. Taylor

Editora Asociada: Tara Little

Anuncios: Leslie Henson-Kita

Consejero: Padre Salvador Márquez-Muñoz

Editora: Malea Hargett

Producción: Emily Burgin Roberts

Circulación: Cindy Lewis

Corrección de Pruebas: Dolores Requena

■ PROTEGER A LOS NIÑOS Y

JÓVENES: La Diócesis Católica de Little Rock está comprometida a proteger a los niños y jóvenes. Si usted está enterado de algún abuso o ha sido abusado por clérigos, voluntarios o funcionarios de la Iglesia, por favor llame a la Diócesis de Little Rock al (501) 664-0340 Ext. 361 y a la Línea de Ayuda del Estado de Arkansas para Crímenes contra Niños al (800) 482-5964.

Hernández

Viene de Página 1

acordamos. Fue difícil pensar en cómo estaban mis hijos mientras estaba en la cárcel. Sentada en la cárcel pensaba, 'Espero tener otra oportunidad para respetarme'. Mi autoestima estaba tan baja".

Fue durante ese año que Hernández, por temor a que fuera ser deportada, trabajó con sus hijos para aprender a leer y escribir en español "en caso de que tuviéramos que regresar a México".

Cuando la gente se enteró sobre los problemas legales de Hernández, muchos acudieron donde ella con sus propias preguntas sobre inmigración. La carta pastoral del obispo en parte aborda la falta de información y la confusión de los católicos sobre las enseñanzas de inmigración y de derechos humanos de la Iglesia.

"En la carta del obispo, él piensa que muchos católicos no tienen información correcta sobre los derechos humanos y los derechos de inmigración. Y usted sabe, él está correcto", señaló.

Ahora Hernández tiene una tarjeta de residente permanente legal y espera convertirse en ciudadana de EE. UU. Como ya ha cumplido con los cinco años de residencia, ahora está lista para solicitar y tomar el examen de ciudadanía.

Hernández mencionó, "Cuando leímos la carta del obispo y yo empecé a hablar en la

reunión, fue bueno compartir con los miembros del personal y demostrarles mi agradecimiento durante los momentos difíciles a aquellos que me apoyaron. Ahora tenemos un obispo que nos va a dar una oportunidad".

Después de que recibió el permiso de trabajo, comenzó a trabajar como voluntaria en la oficina de la Iglesia de San Vicente de Paúl. En junio de 2003 fue contratada como secretaria del ministerio en español. Hoy en día se desempeña como coordinadora auxiliar del ministerio de los niños para kindergarten a quinto grado.

"En diciembre de 2003, pude tener mi primera casita. Por primera vez tras 15 años de vivir en EE. UU. iba a tener mi propia casa para mí y mis hijos. Me sentía llena de alegría. Mis compañeros de trabajo me dieron un horno de microondas, un pino de Navidad y regalos para mis hijos. Mi hijo saltaba de alegría. Decía, '¿De dónde vinieron todos estos regalos? ¿Todo esto es para mí?' Su nombre estaba escrito en tantos regalos. Estábamos tan sorprendidos", señaló Hernández.

Poco a poco Hernández ha atravesado por buenas experiencias: su libertad, su familia, su hogar. Sin embargo, no olvida que aquellos dos años fueron los más difíciles para ella.

"Con todo el papeleo de documentos, el divorcio, mi comunidad en la iglesia ha estado presente para mí ofreciéndome todo tipo de apoyo, ya sea económico o emocional", recalzó. "Cuando pienso, 'De dónde vinieron todas esas bendiciones', digo, 'Simplemente recibelas, son de Dios'".

NOTICIERO

■ **CURSILLO:** Los fines de semana de Cursillo serán en abril y mayo. El Cursillo para hombres será del 23 al 26 de abril en el Monasterio de Marylake en Little Rock. El Cursillo de mujeres se llevará a cabo del 30 de abril al 3 de mayo en el Orfanatorio de San José en North Little Rock. La fecha límite para registrarse es el 6 de abril. Para más información llamar a Roberto Infante al (479) 785-7258 o a Nicho Vazquez al (501) 664-0340

■ **4º DÍA:** El retiro del 4º día y del Secretariado se llevará a cabo del 13 al 15 de marzo en el Orfanatorio San José en North Little Rock. El tema principal es "Odres Nuevos." El invitado especial es el Pbro. Osbaldo Rentaría Salinas. Para más información, llamar a Roberto Infante al (479) 785-4258 o a Nicho Vazquez al (501) 664-0340.

■ **GRAN ULTREYA:** El Gran Ultreya es para cualquier persona que ha acudido a un fin de semana de Cursillo y se llevará a cabo el 13 de junio en la Iglesia de San Rafael en Springdale. Para más información, llamar a Roberto Infante al (479) 785-4258 o Nicho Vazquez al (501) 664-0340.

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTE PATROCINADOR.

Con su ayuda Catholic Extension ayuda a construir el espíritu misionero entre los católicos de Estados Unidos



Con la ayuda de generosos donantes a Catholic Extension, más de \$450 millones se han distribuido a diócesis misioneras para asistir en la construcción y reparación de iglesias, salarios de los misioneros, educación de los seminaristas, evangelización y programas de alcance. A la fecha más de 12,000 iglesias católicas han sido construidas a través de Estados Unidos. Subvenciones a parroquias para los programas de educación religiosa han ayudado a pasar la fe a la siguiente generación de católicos, y cada año Catholic Extension ayuda a más de 400 futuros sacerdotes con el costo de su educación en el seminario. Las donaciones ayudan a financiar los salarios de los sacerdotes, religiosas y laicos que hacen ministerio católico en regiones pobres y remotas de Estados Unidos. ¡Su apoyo a nuestra misión se aprecia! Para hacer una donación o para recibir un ejemplar gratuito de *Extension Magazine*, inscríbese en www.catholicextension.org.

Catholic Church 
Extension Society